

Grace Lutheran Church

3010 52nd St. Des Moines, Iowa 50310



Second Sunday of Advent

December 5, 2010/el 5 de diciembre de 2010
8:15 & 10:45 a.m.

The Mission of Grace Lutheran Church is to bring the good news of God's saving grace, through Jesus Christ's life, death and resurrection to all to be free to be the people of God.

Nuestro propósito es traer la buenas de Dios a través de la muerte y resurrección de Jesucristo.

Welcome to Worship at Grace Lutheran Church
Bienvenidos a la Grace Lutheran Church
Companion Congregation: Msindo Parish in Tanzania
Congregación de compañero: Msindo Parish en Tanzania

Prelude "Wake, Awake, for Night is Flying" arr. Lani Smith
(Please prepare for worship through quiet reflection and meditation)

Announcements

Temple Talk Kevin Krause
Endowment Committee

Introit "A Simple Christmas Processional"
Chancel Choir Shayla L. Blake
Soloists - Sarah Reihmann, Kelley Bowermaster
Handbells - Kara Jordahl

stand

L: During Advent we wait for the coming Savior who is our Mighty God.

C: You are mighty, O Lord, and your faithfulness endures forever.

L: We look to the One in whom we find redemption.

C: You are mighty, O Lord, and your faithfulness endures forever.

L: We look to the One who forgives our sins.

C: You are mighty, O Lord, and your faithfulness endures forever.

L: We look to the One who overcomes the darkness.

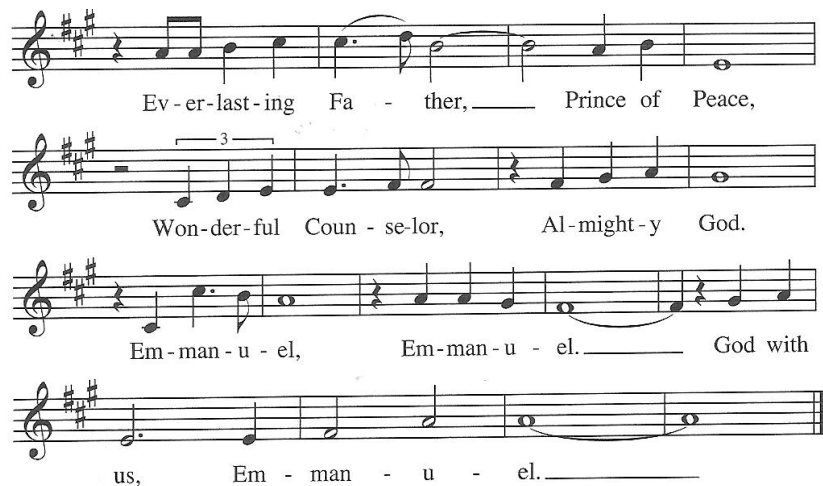
C: You are mighty, O Lord, and your faithfulness endures forever.

L: We look to the One who has come to set us free.

C: You are mighty, O Lord, and your faithfulness endures forever.

L: Today we light two candles. The first candle reminds us of our hope in knowing Jesus as our Wonderful Counselor. The second candle reminds us of our joy, knowing that Jesus is our Mighty God. As we light the second candle we remember that even when we face trials, hardships and difficulties – our strength is found in what Christ has done. As we continue our Advent journey, let us rejoice in the One in who gives strength to the weary and power to the weak.

Congregational Response



Ev - er - last - ing Fa - ther, Prince of Peace,
 Won - der - ful Coun - se - lor, Al - might - y God.
 Em - man - u - el, Em - man - u - el. God with
 us, Em - man - u - el.

L: Gracious Lord, remind us of your power throughout this Advent season. In times of weakness, remind us that you are the One who gives strength. In times of confusion, remind us that you are the One who reveals truth. In times of doubt, remind us that you are the One who gives hope. We thank you for being our Mighty God. We pray this in the name of Christ, our Lord.

C: Amen

Passing of the Peace

P: The peace of the Lord be with you all,

C: And also with you!

Processional Hymn "Comfort, Comfort Now My People" #256

sit

Reading Isaiah 2:1-5

The word that Isaiah son of Amoz saw concerning Judah and Jerusalem. ²In days to come the mountain of the LORD's house shall be established as the highest of the mountains, and shall be raised above the hills; all the

lectura Isaías 2:1-5

¹ Palabra que Isaías hijo de Amoz recibió en visión acerca de Judá y Jerusalén: ² En los últimos días, el monte de la casa del SEÑOR será establecido como el más alto de los montes; se alzarán por encima de las colinas, y hacia él confluirán todas

nations shall stream to it. ³Many peoples shall come and say, "Come, let us go up to the mountain of the LORD, to the house of the God of Jacob; that he may teach us his ways and that we may walk in his paths." For out of Zion shall go forth instruction, and the word of the LORD from Jerusalem. ⁴He shall judge between the nations, and shall arbitrate for many peoples; they shall beat their swords into plowshares, and their spears into pruning hooks; nation shall not lift up sword against nation, neither shall they learn war any more. ⁵O house of Jacob, come, let us walk in the light of the LORD!

las naciones. ³ Muchos pueblos vendrán y dirán: «¡Vengan, subamos al monte del SEÑOR, a la casa del Dios de Jacob!, para que nos enseñe sus *caminos y andemos por sus sendas.» Porque de *Sión saldrá la enseñanza, de Jerusalén la palabra del SEÑOR. ⁴ Él juzgará entre las naciones y será árbitro de muchos pueblos. Convertirán sus espadas en arados y sus lanzas en hoces. No levantarán espada nación contra nación, y nunca más se adiestrarán para la guerra. ⁵ ¡Ven, pueblo de Jacob, y caminemos a la luz del SEÑOR!

Hymn

"O Come, O Come, Emmanuel"

#257

All Men

O come, O come, Emmanuel, and ransom captive Israel,
 That mourns in lonely exile here until the Son of God appear.
 Rejoice! Rejoice! Emmanuel shall come to thee, O Israel.

All Women

O come, Thou Day-Spring come and cheer our spirits by
 Thine advent here; disperse the gloomy clouds of night,
 And death's dark shadows put to flight.
 Rejoice! Rejoice! Emmanuel shall come to thee, O Israel.

Choir only

O come, Thou Key of David, come, and open wide our
 heav'nly home; make safe the way that leads on high,
 and close the path to misery.
 Rejoice! Rejoice! Emmanuel shall come to thee, O Israel.

Reading Isaiah 11:1-9
A shoot shall come out from the stump of Jesse, and a branch shall grow out of his roots. ²The spirit of the LORD shall rest on him, the spirit of wisdom and understanding, the spirit of counsel and might, the spirit of knowledge and the fear of the LORD. ³His delight shall be in the fear of the LORD. He shall not judge by what his eyes see, or decide by what his ears hear; ⁴but with righteousness he shall judge the poor, and decide with equity for the meek of the earth; he shall strike the earth with the rod of his mouth, and with the breath of his lips he shall kill the wicked. ⁵Righteousness shall be the belt around his waist, and faithfulness the belt around his loins. ⁶The wolf shall live with the lamb, the leopard shall lie down with the kid, the calf and the lion and the fatling together, and a little child shall lead them. ⁷The cow and the bear shall graze, their young shall lie down together; and the lion shall eat straw like the ox. ⁸The nursing child shall play over the hole of the asp, and the weaned child shall put its hand on the adder's den. ⁹They will not hurt or destroy on all my holy mountain; for the earth will be full of the knowledge of the LORD as the waters cover the sea.

stand

lectura Isaías 11:1-9
¹ Del tronco de Isaí brotará un retoño; un vástago nacerá de sus raíces. ² El Espíritu del SEÑOR reposará sobre él: espíritu de sabiduría y de entendimiento, espíritu de consejo y de poder, espíritu de conocimiento y de temor del SEÑOR. ³ Él se deleitará en el temor del SEÑOR; no juzgará según las apariencias, ni decidirá por lo que oiga decir, ⁴ sino que juzgará con justicia a los desvalidos, y dará un fallo justo en favor de los pobres de la tierra. Destruirá la tierra con la vara de su boca; matará al malvado con el aliento de sus labios. ⁵ La *justicia será el cinto de sus lomos y la fidelidad el ceñidor de su cintura. ⁶ El lobo vivirá con el cordero, el leopardo se echará con el cabrito, y juntos andarán el ternero y el cachorro de león, y un niño pequeño los guiará. ⁷ La vaca pastará con la osa, sus crías se echarán juntas, y el león comerá paja como el buey. ⁸ Jugará el niño de pecho junto a la cueva de la cobra, y el recién destetado meterá la mano en el nido de la víbora. ⁹ No harán ningún daño ni estrago en todo mi monte *santo, porque rebosará la tierra con el conocimiento del SEÑOR como *rebosa* el mar con las aguas.

Hymn "Savior of the Nations, Come" #263
vs. 1-All, vs. 2-Choir, vs. 3-All, vs. 4-Men in Unison, vs. 5-Women in Unison, vs. 6-All in Unison
sit

A Reading from Gerhard Frost: "Journeying"

Reading Isaiah 35:3-10
³Strengthen the weak hands, and make firm the feeble knees. ⁴Say to those who are of a fearful heart, "Be strong, do not fear! Here is your God. He will come with vengeance, with terrible recompense. He will come and save you." ⁵Then the eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf unstopped; ⁶then the lame shall leap like a deer, and the tongue of the speechless sing for joy. For waters shall break forth in the wilderness, and streams in the desert; ⁷the burning sand shall become a pool, and the thirsty ground springs of water; the haunt of jackals shall become a swamp, the grass shall become reeds and rushes. ⁸A highway shall be there, and it shall be called the Holy Way; the unclean shall not travel on it, but it shall be for God's people; no traveler, not even fools, shall go astray. ⁹No lion shall be there, nor shall any ravenous beast come up on it; they shall not be found there, but the redeemed shall walk there. ¹⁰And the ransomed of the LORD shall return, and come to Zion with singing; everlasting joy shall be upon their heads;

lectura Isaías 35:3-10
³ Fortalezcan las manos débiles, afirmen las rodillas temblorosas; ⁴ digan a los de *corazón temeroso: «Sean fuertes, no tengan miedo. Su Dios vendrá, vendrá con venganza; con retribución divina vendrá a salvarlos.» ⁵ Se abrirán entonces los ojos de los ciegos y se destaparán los oídos de los sordos; ⁶ saltará el cojo como un ciervo, y gritará de alegría la lengua del mudo. Porque aguas brotarán en el desierto, y torrentes en el sequedal. ⁷ La arena ardiente se convertirá en estanque, la tierra sedienta en manantiales burbujeantes. Las guaridas donde se tendían los chacales, serán morada de juncos y papiros. ⁸ Habrá allí una calzada que será llamada *Camino de *santidad. No viajarán por ella los *impuros, ni transitarán por ella los necios; será sólo para los que siguen el camino. ⁹ No habrá allí ningún león, ni bestia feroz que por él pase; ¡Allí no se les encontrará! ¡Por allí pasarán solamente los redimidos! ¹⁰ Y volverán los rescatados por el SEÑOR, y entrarán en *Sión con cantos de alegría, coronados de una alegría

they shall obtain joy and gladness,
and sorrow and sighing shall flee
away.

eterna. Los alcanzarán la alegría y
el regocijo, y se alejarán la tristeza
y el gemido.

“Now Let Every Tongue Adore Thee” J.S. Bach
Chancel Choir

Reading Luke 1:26-33

²⁶In the sixth month the angel Gabriel was sent by God to a town in Galilee called Nazareth, ²⁷to a virgin engaged to a man whose name was Joseph, of the house of David. The virgin's name was Mary. ²⁸And he came to her and said, "Greetings, favored one! The Lord is with you." ²⁹But she was much perplexed by his words and pondered what sort of greeting this might be. ³⁰The angel said to her, "Do not be afraid, Mary, for you have found favor with God. ³¹And now, you will conceive in your womb and bear a son, and you will name him Jesus. ³²He will be great, and will be called the Son of the Most High, and the Lord God will give to him the throne of his ancestor David. ³³He will reign over the house of Jacob forever, and of his kingdom there will be no end."

lectura Lucas 1:26-33

²⁶ A los seis meses, Dios envió al ángel Gabriel a Nazaret, pueblo de Galilea, ²⁷ a visitar a una joven virgen comprometida para casarse con un hombre que se llamaba José, descendiente de David. La virgen se llamaba María. ²⁸ El ángel se acercó a ella y le dijo:
—¡Te saludo, tú que has recibido el favor de Dios! El Señor está contigo. ²⁹ Ante estas palabras, María se perturbó, y se preguntaba qué podría significar este saludo. ³⁰ —No tengas miedo, María; Dios te ha concedido su favor —le dijo el ángel—. ³¹ Quedarás encinta y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. ³² Él será un gran hombre, y lo llamarán Hijo del Altísimo. Dios el Señor le dará el trono de su padre David, ³³ y reinará sobre el pueblo de Jacob para siempre. Su reinado no tendrá fin.

“The Angel Gabriel” arr. Audrey Snyder
Chancel Choir Women

A Reading from Timothy Johnson: "Prelude to Faith"

stand

Creed

**I believe in God, the Father
almighty, creator of heaven and
earth.
I believe in Jesus Christ, God's
only Son, our Lord,
who was conceived by the
Holy Spirit,
born of the virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died, and was
buried;
he descended to the dead.
On the third day he rose
again;
he ascended into heaven,
he is seated at the right hand
of the Father, and he will come
to judge the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and the life everlasting. Amen.**

Prayers of Intercession

P: Lord, in your mercy,
C: **"Wait for the Lord"**

#262

P: Into your hands, O God, we commend all for whom we pray, trusting in your mercy, through Jesus Christ our Savior.
C: **Amen.**

All: God of Love, pour out your unifying Spirit upon us. Awaken your gifts in us so we can faithfully build up the body of Christ. Equip us for the work of your ministry here at Grace. In Jesus' Holy Name, Amen.

El Credo Apostólico
Creo en Dios Padre todopoderoso,
creador del cielo y de la tierra.
Creo en Jesucristo, su único Hijo,
nuestro Señor.
Fue concebido por obra del
Espíritu Santo
y nació de la Virgen María.
Padeció bajo el poder de Poncio
Pilato,
fue crucificado, muerto y
sepultado.
Descendió a los muertos.
Al tercer día resucitó
subió a los cielos,
y está sentado a la diestra del
Padre.
Volverá para juzgar a los vivos
y a los muertos.
Creo en el Espíritu Santo,
la santa iglesia católica,
la comunión de los santos,
el perdón de los pecados,
la resurrección del cuerpo,
y la vida eterna. Amén.

sit

The Offering “**Lo, How a Rose E’er Blooming**” arr. Joel Raney
Piano – Rich Snyder; Synthesizer – Adam Dostalík;
Bass Guitar – Kent Weaver; Handbells – Carla Peterman,
Kristen Snyder, Kara Jordahl, Shirley Shiffler, Carol Woodruff

stand

Offering Prayer

P: God of abundance, we bring before you the precious fruits of your creation, and with them our very lives. Teach us patience and hope as we care for all those in need until the coming of your Son, our Savior and Lord.

C: Amen.

Words of Institution/ “Love Came Down at Christmas”

Chancel Choir arr. Robert Wetzler
Soloist – Janet Habick

Lord’s Prayer

**Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread;
and forgive us our trespasses,
as we forgive those
who trespass against us;
and lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever and ever. Amen**

El Padrenuestro
**Padre nuestro
que estás en el cielo,
santificado sea tu nombre.
Venga tu reino.
Hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada
día.
Perdona nuestras ofensas
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden.
No nos dejes caer en tentación
y líbranos del mal.
Porque tuyo es el reino,
tuyo es el poder y tuya es la
gloria, ahora y siempre. Amén**

Invitation to Communion

P: Come Lord Jesus, be our guest. Fill us with your Advent feast.

sit

Distribution Hymns: #247, #483, #479

Communion – We welcome all people to the Lord’s Table to receive Holy Communion. Children not instructed are invited to come forward for a blessing. If you would prefer to have grape juice, take a rose colored glass from the inner ring of the tray. Communion bread is gluten free.

La santa cena -- Todos quien son bautizados están invitados a recibir la Santa Cena. Los niños que no han tomado la clase de primera comunión están invitados a recibir una bendición. Si usted prefiere tener jugo de uva, utilice un vidrio de color rosa.

stand

Prayer after Communion

P: In this meal of goodness and mercy, O God, our mouths have been filled with laughter and our tongues with shouts of joy. Now send us to gather the harvest of righteousness, that all those who sow in tears may come again to you in joy; through Jesus Christ, our Savior and Lord.

C: Amen.

Blessing

P: The holy Three, holy One increase your hope, strengthen your faith, deepen your love, and + grant you peace.

C: Amen.

Dismissal

P: Go in peace. Remember the poor.

C: Thanks be to God.

Hymn

“**Come Thou Long Expected Jesus**”

Insert

Please be seated as the Postlude is sung.

Postlude

“**All Poor Men and Humble**”

Chancel Choir arr. Paul J. Christiansen

Parents, we welcome children in the worship service. If children become restless, or begin crying, we encourage you to take children to the Gathering Hall where the service is broadcast.

Large print bulletins are available from the ushers.

Flowers on the altar are to the glory of God and given by Tom and Becky Selander in celebration of their 20th wedding anniversary.

Quarters placed in the offering plate this morning, and every first Sunday of the month, are given to Quarters for Hunger.

Happy Birthday to the following people this week! Anna Marie Peterson, Duane Ulrick, Darlis Honnold, Aaron Brandsfield, Gus Berven, Robert Ziesman, Brian Barks, Felicia Adams, Joy Averill, Kay Downard, Rosemary Randolph, Jack Joyce, Salvador Rodriguez, Steve Young, Burke Shiffler, and Kari Dostalick.

Education Opportunities

Adult Forum meets in Grace Hall 1 each Sunday at 9:30 a.m. –

This morning, Pastor Tim will lead the forum in a conversation dealing with grief at Christmas. **Next week**, a speaker from the Aging Resources of Central Iowa will give an overview of resources that are available.

Adult Bible Study meets Tuesday mornings, from 8:45–10:15a.m., in Grace Hall II. Pastor Johnson leads this study.

English/Spanish classes will be held on Wednesdays from 6:00-8:00 p.m. in Esperanza Café. All are welcome.

Lectionary Study on Wednesday evenings from 6:00-7:00 p.m. in the Conference Room. Mark Mattes and Leonard Larsen lead this study.

A Stephen Minister is available each Sunday between services in the Upper Room if you are in need of a listening ear and/or prayers.

There will be a **New Member Class** held tonight at 6:45 p.m. in the Esperanza Chapel.

Children's Christmas program: If you have a child in 5th grade or younger and have not yet returned your participation form, please let his or her Sunday School teacher know so that we can plan accordingly. The program will take place at the 10:45am worship service on 12/19 with a dress rehearsal on Saturday, 12/18 at 10:00 a.m. Thanks for your help!



Super Wednesday suppers are from 5:00-6:00 p.m. in Grace Hall I. Men in Mission will be serving Goulash this week.

*Volunteers are needed to prepare the meals for January and February. Please sign up in the Kitchen or call Jane Ridnour if you or your group can help.

Advent devotions are now available at www.gracedm.org. Just go to the Quick Links section on the home page. Thanks to Kathy Bowermaster and Jason Bradwell for making this possible. Paper copies and the email sign-up list are still available at Volunteer Central as well.



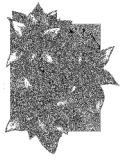
We are continually in need of **Coffee Servers** in Grace Hall on Sundays. A sign up sheet is available in Grace Hall.

Make a Difference At Christmastime

- Select a star from the Star Tree in the Gathering Hall.
- Purchase one or two new gifts from those listed on the star, or purchase a gift card or give cash.
- Return the unwrapped gift to the tote beneath the tree by December 12.



These stars represent the wishes of 23 people in Mosaic group homes in North/Northwest Des Moines and youth in LSI's Beloit Residential Treatment center in Ames, IA.



The altar is decorated each Christmas by the donation of poinsettias from members at Grace. This year the poinsettias will be pink, burgundy and red. If you would like to purchase a poinsettia to be placed on the altar, complete the order form and place in the offering plate along with payment or turn into the church office. Cost is \$8.25 per plant and payment is due with the order. ***The last day to order poinsettias will be Monday, December 6th.*** You will be able to pick up your poinsettia after Sunday service on December 26.

*Volunteers are needed to help deliver poinsettias to homebound members. There is a space on the order form to sign up.



The Des Moines Diversity Chorus will present a concert at Grace on Tuesday, December 7. The concert is titled, "Season of Light." It will begin at 7:30 p.m. in our sanctuary. A donation to the choir will be taken at the end of the concert.

Mark your calendars for the annual **Bells and Brass concert** on December 12, at 2:00 p.m., in the sanctuary. The Grace Brass, Youth Bells and Grace Bells will present a wide variety of music of the holiday season. Refreshments will be served following the program.

THIS WEEK AT GRACE

SUNDAY, December 5

- 8:15 a.m. – Holy Communion Worship Service
- 9:15 a.m. – Coffee & Fellowship
- 9:30 a.m. - Adult Forum, Education Hour, Brass
- 9:30 a.m. – Stephen Minister available in Upper Room
- 10:45 a.m. – Holy Communion Service with Spanish Translation Available
- 12:30 p.m. – Hannah Circle Lunch at Old Chicago and Shopping for Adopt a Family
- 5:00 p.m. – Senior Members' Christmas Dinner
- 6:45 p.m. - New Member Class in Esperanza Chapel

MONDAY, December 6

- 4:00 p.m. - TOPS

- 6:00 p.m. - 10:00 p.m. - AA in Grace Hall
- 7:00 p.m. – Diversity Chorus Rehearsal in Sanctuary

TUESDAY, December 7

- 8:30 a.m. – Morning Prayer
- 8:45 a.m. - Bible Study
- 6:00 p.m. – TOPS
- 7:00 p.m. – Grace Women's Board Mtg.
- 7:30 p.m. – Diversity Chorus Concert at Grace

WEDNESDAY, December 8

- 9:00 a.m. – Willing Workers
- 11:00 a.m. - Staff Meeting
- 5:00 - 6:00 p.m. – Super Wednesday Supper
- 5:30 p.m. - Book Discussion in Library
- 5:30 - 5:55 p.m. – Chapel Chimers
- 5:30 p.m. - Endowment Committee
- 6:00 – 7:00 p.m. – Lectionary Study in Conference Rm.
- 6:00 – 8:00 p.m. – English/Spanish Class in Esperanza Café
- 6:00 - 6:30 p.m. - Youth Bells (grades 6-12)
- 6:00 – 6:25 p.m. – Youth Choir (grades 1-5)
- 6:30 - 7:30 p.m. - Grace Bells
- 6:30 p.m. – Grace Brass
- 6:30 – 7:30 p.m. – Confirmation in Esperanza Chapel
- 6:30 – 7:30 p.m. – Pray & Play Hour (ages 4-5)
- 6:30 – 7:30 p.m. – Kids' Hour (Grades 1-5)
- 7:45 - 8:45 p.m. - Chancel Choir

THURSDAY, December 9

- 9:00 a.m. – Quilters
- 9:30 a.m. – Martha Circle Christmas Party
- 1:30 p.m. – Calvin Community Communion
- 6:00 – 9:00 p.m. – Embroidery Guild Holiday Party in Grace Hall I

SUNDAY, December 12

- 8:15 a.m. – Worship Service
- 9:15 a.m. – Coffee & Fellowship
- 9:30 a.m. - Adult Forum, Education Hour, Brass
- 9:30 a.m. – Stephen Minister available in Upper Room
- 10:45 a.m. – Holy Communion Worship Service with Spanish Translation Available
- 2:00 p.m. – Bells and Brass Concert
- 6:00 p.m. – Hannah Circle Christmas Party in Gathering Hall

Good Morning and Welcome to Grace!

Visitors and members are asked to sign the Attendance Registrations sheets which are found in each pew. Visitors, please sign the guest book at the Welcome Center.

Interim Pastor – Tim Johnson
Director of Music - Rich Dewein
Director of Laity Ministries - Stephanie Johnson
Grace Kids' Care Director - Heather Nelson
Office Administrator - Jackie Holmes
Building/Grounds - Luis Reaza
Latino Communications Coordinator - Claudia Castillo
Receptionist - Diana Johnson
Publications Editor – Lori Fry
Lector – 8:15 Carol Woodruff; 10:45 Ro Zimany/Luis Reaza
Liturgist – 8:15 Sarah Reihmann; 10:45 Denny Rehder
Acolytes – 8:15 Leslie Denton/Tanner Peeler; 10:45 Christina Anderson
Ushers – 8:15 Linda Biegger/Dee Hummel/Tim Nelson; 10:45 Mark Stumme/Jay Wangerin/Anthony Zingale
Communion Assistants – 8:15 Ernest & Cheryl Weatherington; 10:45
Altar Guild – Sue Anderson/Helen Ringgenberg
Counters – 8:15 Darlen Stuckle/Jeff Farrell; 10:45 Tom McCleary/Chris Lawson

Church Office: 515-276-6873 E-mail: worship@gracedm.org
Web: www.gracedm.org

